

DÔVODOVÁ SPRÁVA

1. Predmet návrhu

Tento návrh sa týka rozhodnutia Rady o pozícii, ktorú má Komisia zaujať v mene Európskej únie v rámci písomného postupu účastníkov Dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch (ďalej len „dohoda“). Cieľom písomného postupu je dohodnúť sa na spoločnom stanovisku, pokiaľ ide o priznanie oprávnenosti Ukrajiny na získanie viazanej pomoci.

2. Kontext návrhu

2.1. Dohoda o štátom podporovaných vývozných úveroch

Dohoda je džentlmenskou dohodou, ktorá poskytuje rámec pre náležité využívanie štátom podporovaných vývozných úverov a viazanej pomoci. V praxi to znamená, že sa v nej stanovujú pravidlá zamerané na odstránenie subvencií a narušení obchodu súvisiacich so štátom podporovanými vývoznými úvermi. Patria sem ustanovenia týkajúce sa viazanej pomoci, t. j. pomoci, ktorá je *de iure* alebo *de facto* viazaná na obstaranie tovaru a/alebo služieb z poskytujúcej krajiny a/alebo obmedzeného počtu krajín. Dohoda nadobudla platnosť v apríli 1978, je uzatvorená na neurčitý čas, a hoci sekretariát OECD v rámci nej poskytuje administratívnu podporu, nie je aktom OECD[[1]](#footnote-1). Dohoda sa pravidelne aktualizuje, aby sa zohľadnil vývoj na trhu a vývoj politiky, ktoré majú vplyv na poskytovanie štátom podporovaných vývozných úverov.

Dohoda bola transponovaná, a teda sa stala v EÚ právne záväznou na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011[[2]](#footnote-2). Revízie podmienok dohody sú začlenené do práva EÚ prostredníctvom delegovaných aktov podľa článku 2 tohto nariadenia.

2.2. Účastníci dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch

Európska komisia zastupuje Úniu na zasadnutiach účastníkov dohody, ako aj pri rozhodovaní účastníkov dohody písomnými postupmi. Rozhodnutia o všetkých zmenách dohody sa prijímajú konsenzom. Pozíciu Únie prijíma Rada a členské štáty o nej rokujú v rámci pracovnej skupiny Rady pre vývozné úvery[[3]](#footnote-3).

2.3. Spoločné stanovisko

Spoločné stanovisko je nástroj v rámci dohody, ktorý účastníkom umožňuje výnimočne sa odkloniť od ustanovení dohody buď v súvislosti s konkrétnou operáciou alebo sa odkloniť dočasne v prípade nešpecifikovaného počtu operácií. Postupy na dosiahnutie dohody o spoločnom stanovisku sú stanovené v článkoch 54 až 59 dohody.

V článku 59 dohody sa uvádza, že „Prijaté spoločné stanovisko platí dva roky od nadobudnutia účinnosti“. Ak účastníci potrebujú, aby dočasné výnimky z ustanovení dohody boli dlhšie, dohodnú sa na viacerých spoločných stanoviskách.

2.4. Pripravovaný akt Európskej únie

V článku 32 písm. a) dohody sa stanovuje: „Viazaná pomoc sa neposkytuje krajinám, ktorých HND na obyvateľa podľa údajov Svetovej banky prevyšuje horný limit pre krajiny s nižšími strednými príjmami. Svetová banka túto hraničnú hodnotu každoročne prepočítava. Krajina sa do inej kategórie zaradí len vtedy, ak sa jej kategória podľa Svetovej banky nezmenila počas dvoch po sebe nasledujúcich rokov.“ Svetová banka v júni 2024 po prvýkrát klasifikovala Ukrajinu ako krajinu s vyšším stredným príjmom. Ak tak Svetová banka urobí znovu vo svojej ďalšej klasifikácii (očakáva sa v júni 2025), Ukrajina už nebude oprávnená na získanie viazanej pomoci.

Zatiaľ čo ukrajinské hospodárstvo bolo výrazne oslabené krízou vyplývajúcou z útočnej vojny Ruska proti Ukrajine, reálny rast bol poháňaný stavebnou činnosťou (24,6 %), čo je odrazom výrazného zvýšenia investičných výdavkov (52,9 %) na podporu úsilia Ukrajiny o obnovu v dôsledku pokračujúceho ničenia. Pokračujúci pokles počtu obyvateľov, a to o viac ako 15 %, má okrem toho významný vplyv na nárast HND na obyvateľa.

V súvislosti s útočnou vojnou Ruska proti Ukrajine už viacero členských štátov EÚ využilo viazanú pomoc na podporu Ukrajiny alebo tak plánuje urobiť v blízkej budúcnosti (predpokladaný časový rámec sú nasledujúce štyri roky).

Keďže zmena klasifikácie priamo nesúvisí so skutočným výrazným rastom ukrajinského hospodárstva a ukrajinská situácia je naďalej kritická, je nevyhnutné, aby si EÚ a ostatní účastníci zachovali možnosť využívať všetky nástroje, ktoré môžu byť potrebné. V takom prípade je prezieravé navrhnúť spoločné stanovisko a dohodnúť sa na ňom, v neposlednom rade vzhľadom na to, že takáto situácia sa v dohode predpokladá.

3. Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie

Európska únia by mala podporovať spoločné stanoviská podľa článkov 54 až 59 dohody s cieľom stanoviť oprávnenosť Ukrajiny na viazanú pomoc na nasledujúce štyri roky bez ohľadu na jej klasifikáciu Svetovou bankou.

4. Právny základ

4.1. Procesnoprávny základ

4.1.1. Zásady

V článku 218 ods. 9 Zmluvy o fungovaní Európskej únie (ZFEÚ) sa stanovujú rozhodnutia, ktorými sa určujú *„pozície, ktoré sa majú prijať v mene Únie v rámci orgánu zriadeného dohodou, keď je tento orgán vyzvaný prijať akty s právnymi účinkami s výnimkou aktov dopĺňajúcich alebo meniacich inštitucionálny rámec danej dohody.“*

Pojem *„akty s právnymi účinkami“* zahŕňa akty, ktoré majú právne účinky na základe pravidiel medzinárodného práva, ktorým sa riadi predmetný orgán. Zahŕňa aj nástroje, ktoré nemajú záväzný účinok podľa medzinárodného práva, ale *„môžu rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah právnej úpravy prijatej normotvorcom Únie“*[[4]](#footnote-4).

4.1.2. Uplatnenie na tento prípad

Pravidlá dohodnutého spoločného stanoviska sú nadradené pravidlám dohody len v súvislosti s operáciou alebo okolnosťami uvedenými v príslušnom spoločnom stanovisku. Zatiaľ čo spoločné stanoviská sú pre ostatných účastníkov dohody právne nezáväzné („soft law“), v prípade EÚ predstavujú akty s právnymi účinkami na základe článku 1 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011 zo 16. novembra 2011 o uplatňovaní určitých usmernení v oblasti štátom podporovaných vývozných úverov a o zrušení rozhodnutí Rady 2001/76/ES a 2001/77/ES, v ktorom sa uvádza, že „usmernenia obsiahnuté v Dohode o štátom podporovaných vývozných úveroch (ďalej len „dohoda“) sa uplatňujú v Únii. Text dohody je pripojený k tomuto nariadeniu.“ Keďže sa na spoločných stanoviskách dohadujú účastníci v súlade s postupom stanoveným v článkoch 54 až 59 dohody, do ktorého je zapojený sekretariát OECD pre vývozné úvery, predstavujú takisto akty prijaté medzinárodným orgánom v zmysle článku 218 ods. 9 ZFEÚ. Procesnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 218 ods. 9 ZFEÚ.

4.2. Hmotnoprávny základ

4.2.1. Zásady

Hmotnoprávny základ rozhodnutia podľa článku 218 ods. 9 ZFEÚ závisí predovšetkým od cieľa a obsahu pripravovaného aktu, v súvislosti s ktorým sa zaujíma pozícia v mene Únie.

4.2.2. Uplatnenie na tento prípad

Hlavný cieľ a obsah pripravovaného aktu sa týkajú vývozných úverov, ktoré patria do rozsahu pôsobnosti spoločnej obchodnej politiky. Hmotnoprávnym základom navrhovaného rozhodnutia je preto článok 207 ZFEÚ.

4.3. Záver

Právnym základom navrhovaného rozhodnutia by mal byť článok 207 ods. 4 prvý pododsek ZFEÚ v spojení s článkom 218 ods. 9 ZFEÚ.

5. Uverejnenie pripravovaného aktu

Keďže navrhovaným spoločným stanoviskom sa účastníkom dohody umožní využívať odchýlku stanovenú v Dohode o štátom podporovaných vývozných úveroch, ktorá tvorí prílohu II k nariadeniu (EÚ) č. 1233/2011, po jeho prijatí je vhodné uverejniť ho v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

2025/0125 (NLE)

Návrh

ROZHODNUTIE RADY,

ktorým sa stanovuje pozícia, ktorá sa má v písomnom postupe prijať v mene Únie účastníkmi Dohody o štátom podporovaných vývozných úveroch v súvislosti so spoločným stanoviskom na priznanie oprávnenosti Ukrajine na viazanú pomoc

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie, a najmä na jej článok 207 ods. 4 prvý pododsek v spojení s článkom 218 ods. 9,

so zreteľom na návrh Európskej komisie,

keďže:

(1) Európske spoločenstvo uzavrelo Dohodu o štátom podporovaných vývozných úveroch (ďalej len „dohoda“) ako džentlmenskú dohodu prerokovanú v rámci OECD v roku 1978.

(2) Usmernenia uvedené v dohode boli transponované, a teda sa stali v Únii právne záväznými na základe nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011[[5]](#footnote-5).

(3) V článku 35 dohody sa stanovuje, že účastník môže navrhnúť spoločné stanovisko s cieľom rozšíriť pravidlá oprávnenosti krajiny. V článku 55 sa opisuje osobitný postup schvaľovania účastníkmi písomným postupom.

(4) V súlade s pevným odhodlaním Únie poskytovať podporu Ukrajine a jej ľudu tak dlho, ako to bude potrebné, je v záujme Únie, aby mala aj naďalej možnosť poskytovať Ukrajine viazanú pomoc.

(5) V dohode sa uvádza, že spoločné stanoviská sú platné dva roky. S cieľom poskytovať nepretržitú podporu však výnimočná podpora Ukrajine môže byť potrebná dlhšie. Je v záujme Únie, aby sa v blízkej budúcnosti mohla dohodnúť na viacerých spoločných stanoviskách.

(6) Je vhodné stanoviť pozíciu, ktorá sa má v mene Únie zaujať, keďže podľa článku 2 nariadenia (EÚ) č. 1233/2011 pripravované rozhodnutie účastníkov dohody bude pre Úniu záväzné a môže rozhodujúcim spôsobom ovplyvniť obsah práva Únie,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Pozícia, ktorá sa má prijať v mene Únie v súvislosti s Dohodou o štátom podporovaných vývozných úveroch, je prijať návrh spoločného stanoviska na priznanie oprávnenosti Ukrajiny na viazanú pomoc v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

Článok 2

1. Pozícia, ktorá sa má zaujať v mene Únie v súvislosti s Dohodou o štátom podporovaných vývozných úveroch, pokiaľ ide o obnovenie tohto spoločného stanoviska o dva roky, je v súlade s prílohou k tomuto rozhodnutiu.

2. Na tento účel Komisia zašle Rade písomný dokument, v ktorom uvedie podrobnosti plánovaného obnovenia. Písomný dokument sa Rade doručí v dostatočnom predstihu na prerokovanie a schválenie podrobností špecifikácie pozície, ktorá sa má vyjadriť v mene Únie, s cieľom určiť špecifikáciu včas pred príslušným zasadnutím osobitného výboru, resp. pred uzatvorením písomného postupu osobitného výboru, v rámci ktorého má osobitný výbor rozhodnúť o úprave štandardných formulárov.

Článok 3

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli

Za Radu

predseda/predsedníčka

1. V zmysle vymedzenia v článku 5 Dohovoru OECD. [↑](#footnote-ref-1)
2. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011 zo 16. novembra 2011 o uplatňovaní určitých usmernení v oblasti štátom podporovaných vývozných úverov a o zrušení rozhodnutí Rady 2001/76/ES a 2001/77/ES (Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 45). [↑](#footnote-ref-2)
3. Rozhodnutie Rady, ktorým sa zriaďuje Skupina pre koordináciu politiky v oblasti poistenia úverov, úverových záruk a finančných úverov (Ú. v. ES 66, 27.10.1960, s. 1339). [↑](#footnote-ref-3)
4. Rozsudok Súdneho dvora zo 7. októbra 2014, Nemecko/Rada, C-399/12, ECLI:EU:C:2014:2258, body 61 až 64. [↑](#footnote-ref-4)
5. Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1233/2011 zo 16. novembra 2011 o uplatňovaní určitých usmernení v oblasti štátom podporovaných vývozných úverov a o zrušení rozhodnutí Rady 2001/76/ES a 2001/77/ES (Ú. v. EÚ L 326, 8.12.2011, s. 45) [ďalej len „nariadenie (EÚ) č. 1233/2011“]. [↑](#footnote-ref-5)